

Como agua para chocolate

Dirigida por: Alfonso Arau
México, 1992

Vocabulario

alimentar = dar alimento , dar comida
amamantar = *to nurse*
partera, la = *midwife*
nodriza, la = *wetnurse*
criar = alimentar y cuidar a un/a niño/a
dar a luz = *give birth*
nacer = *to be born*
nacimiento, el = *birth*
parto, el = *birth, delivery, labor*
recién nacido/a, el/la = el bebé que acaba de nacer
lágrimas, las = *tears*
llanto, el = acción de llorar

sollozo, el = *sob*
sensible = *sensitive*
añorar = sentir nostalgia por algo o alguien
"hacerse la mosquita muerta" = hacerse la inocente
el hechizo = *magic spell; charms*
vomitivo = algo que provoca vómito
el burdel = casa de prostitución
la frontera = *border*
reprimir = *repress*
represiva = *repressive*
enlodar = ensuciar
hazmerreír = el objeto de burlas
el que dirán = la opinión de los otros

1.

- Al ver la película fíjate en los elementos fantásticos, ¿cuáles puedes observar?
- ¿Cómo se usa la hipérbole (la exageración)?
- ¿Cómo se combina lo fantástico y lo real?
- ¿Cómo se relacionan los vivos y los muertos?

2. ¿En qué época tiene lugar esta historia? ¿A qué cambios a nivel político se hacen referencia? ¿Se puede ver algún paralelo entre lo que está ocurriendo en la sociedad mexicana en este momento histórico y en la casa de Mamá Elena?

3. Describe a Mamá Elena. ¿Qué tipo de madre es? ¿Cómo es su relación con sus hijas?

4. ¿Por qué no puede Tita casarse con Pedro?

5. ¿Qué razones da Pedro para casarse con Rosaura? ¿Es comprensible esta justificación? ¿Qué revela esto sobre él?
6. Cuando Pedro le declara su amor a Tita por primera vez, dice: "*El amor no se piensa, se siente o no se siente*". ¿Cómo entiende él el amor? ¿Qué opinas de esto?
7. Analiza la relación entre Tita y la comida. ¿Qué le permite a ella la cocina y la preparación de la comida? Da algunos ejemplos de la relación entre el estado emocional de Tita y el efecto de sus platillos en las personas.
8. ¿Cómo explica el Dr. Brown el amor? ¿Con qué lo compara? ¿Qué advertencia le hace a Tita?
9. ¿John o Pedro? ¿Cómo son los sentimientos de Tita por Pedro y por John? Si Tita te pidiera tus consejos, ¿qué le recomendarías?
10. ¿Cómo comparan los diferentes personajes respecto a su reacción ante las normas sociales? ¿Quiénes muestran desafío? ¿resignación? ¿sumisión? ¿rebelión? ¿Cómo lo hacen?
11. ¿Cuál era el secreto de Mamá Elena? ¿En qué sentido ella es una víctima y una victimaria (persona que hace víctimas a otros)?
12. ¿Cómo interpretas el final? ¿Te parece inevitable o no? ¿por qué?

MIT OpenCourseWare
<http://ocw.mit.edu>

21G.702 / 21G.752 Spanish II
Spring 2004

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.